



## International Journal of **Kannada** Research

www.kannadajournal.com

ISSN: 2454-5813  
IJSR 2016; 2(4): 134-136  
© 2016 IJKS  
www.kannadajournal.com  
Received: 22-08-2016  
Accepted: 23-09-2016

ಶ್ರೀರಾಮ. ಎಂ

ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು  
ನ್ಯೂ ಹಾರಿಜನ್ ಕಾಲೇಜು  
ಮಾರತ್ತಹಳ್ಳಿ, ಬೆಂಗಳೂರು -103

### ಕೈಲಾಸಂರವರ, 'ಟೊಳ್ಳುಗಟ್ಟಿ' ನಾಟಕದ ಒಂದು ಅವಲೋಕನ

ಶ್ರೀರಾಮ. ಎಂ

ಕೈಲಾಸಂರ ಚೊಚ್ಚಲ ನಾಟಕ 'ಟೊಳ್ಳುಗಟ್ಟಿ' ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಲೋಕಕ್ಕೆ ನೀಡಿದ ಅಭೂತವಾದ

ಕೊಡಿಗೆ. ಈ ನಾಟಕ ಮಧ್ಯಮ ವರ್ಗದ ಆಡು ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಮಧ್ಯಮ ವರ್ಗದವರ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿ ಮಧ್ಯಮ ವರ್ಗದ ಜೀವನ ಆಸಕ್ತಿಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ ಕನ್ನಡದ ಪ್ರಥಮ ನಾಟಕವಾಗಿದೆ.

ಮೊದಲು ಪಾತ್ರಧಾರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿ ನೋಡಿದರೆ ಗುಂಡೂರಾಯ, ಮಾಧು, ನಾಗತ್ತೆ, ಗುಂಡೂರಾಯ ಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇದನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಮಾಧು, ನಾಗತ್ತೆ ಎರಡನೆ ದ್ರಶ್ಯದ ಕೊನೆಗೆ ಏಕ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಾನೆ. ಮಾಧು ಫೇಲಾದ ಬಗ್ಗೆ ಗ್ರಹ ಧರ್ಮದ ಶಿಕ್ಷೆ ಇದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿಯೇ ತಂದೆ ಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯನಿಂದಲೇ ಹೇಳಿಸಬೇಕೆಂಬ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಇಂಥ ಮಾಧು ನಾಗತ್ತೆಯರ ರಂಗ-ಸಂಗಮವನ್ನು ನಂತರ ಜೋಡಿಸಿರುವುದುಂಟು ಮಾಧು ಪೇಲಾದುದಕ್ಕೆ ತಂದೆ ನೀಡಿದ ಶಿಕ್ಷೆ ಇಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ.

ಪನ್ಸ್ಟ್ ಕ್ಲಾಸ್ ಪಾಸು ಮಾಡಿದ ಪುಟ್ಟನ ಹೆಂಡತಿ ಪಾತೂವಿನ ಚತುರ ಸಂಚಿನ ಫಲವಾಗಿ ತವರು ಮನೆಯಿಂದ ಖುಷಿ ಪಂಚಮ ಉದ್ಯಾಪನೆಗಾಗಿ ಬರಲು ಪತ್ರ ಬರುತ್ತದೆ. ಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯ ಪತ್ರದೊಡನೆಯೇ ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಾನೆ. ಇನ್ನು ಮುಂದಿನ ಪರಿಶೀಲನೆಯಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟನ ಪಾಸು ಆದ ಮೇಲೆ ನೌಕರಿಗಾಗಿ ಅವನ ಮಾವನ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಬೇಕೇ ಬೇಕು. ಅವನ ಮುತುವರ್ಜಿ ಇಂದೇ ಹಿಡಿಯುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಪಾತೂವನ್ನು ಉದ್ಯಾಪನೆಗೆ ಕಳಿಸಲೇಬೇಕು. ಇನ್ನು ಪಾತೂ ಒಬ್ಬಳೇ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕೂಳಿಗಾಗಿದಂಥವಾಗಿ ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಇದುಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯನಿಗೆ ಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ ಅವನು ಫೇಲಾದ ಮಾಧುವಿಗೆ ನೀಡಿದ 'ತುಪ್ಪ-ಮೊಸರು ರಹಿತ, ದಿಂಬು-ಧಾವಳಿ ರಹಿತ' ಶಿಕ್ಷೆ ಫಲಕಾರಿಯಾಗಬೇಕಾದರೆ ಸಾತು ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಇರುವುದು ಸೂಕ್ತವಲ್ಲ. ಕೂಳಿನ ನೆಪ ಹೇಳಿ ಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯ ಅವಳನ್ನು ತವರಿಗೆ ಅಟ್ಟುತ್ತಾನೆ. ಅದರ ಜೊತೆಗೆ ಬಡಕು ಬಾಯಿ ನಾಗತ್ತೆಯೂ ಹೋಗಬೇಕು. ಸಾತುವನ್ನು ತವರಿಗೆ ಅಟ್ಟುವುದು, ಮಾಧು ಶಿಕ್ಷೆಯ ಒಂದು ಅಂಗವೇ, ಸಾತುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯನ ನಿಲುವನ್ನು ಈ ರೀತಿ ನೋಡಬಹುದು.

ಮಾಧು ಮಧುವೆಯಾದ ಮೂರು ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ನಾಗತ್ತೆಯ ಗಂಡ ಸತ್ತ ಮುಂದೆ ಫೇಲಾದ, ನಾ

Correspondence

ಶ್ರೀರಾಮ. ಎಂ

ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು  
ನ್ಯೂ ಹಾರಿಜನ್ ಕಾಲೇಜು  
ಮಾರತ್ತಹಳ್ಳಿ, ಬೆಂಗಳೂರು -103

ಗತ್ತೆಯಂತೆಯೇ ಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯನಿಗೆ ಸಾತು ಬಗ್ಗೆ ಜುಗುಪ್ಸೆ  
 ಪುಟ್ಟುವಿನ ಮೇಲ್ಬರೀಕ್ಷೆಗಾಗಿ ಸಾತು  
 ತಂದ ವರದಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಹಿರಿಯಣ್ಣ  
 ನಿರ್ಣಯಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮಾಧು ಪೇಲಿಗೆ ಅವನಿಗೆ  
 'ತುಪ್ಪ-ಮೊಸರು', 'ದಿಂಬು-ಧಾವಳಿ' ಗಳ ಶಿಕ್ಷೆವಿಧಿಸಿದ್ದಾರೆ.  
 ಸಾತು ಇನ್ನು ಗಂಡನ ಜೊತೆಗೆ  
 ಮಲಗಲಿಕ್ಕಾಗದು. ಆದರೆ ಈ ಮಾತನ್ನು ಸುಸಂಸ್ಕೃತ ಸೂಚ್ಯ  
 ಸುಸಂಕೇತಿಕ ಭಾಷೆಯಾಗಿ ನಾ  
 ಗತ್ತೆಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ.  
 ಪಾತು ಸಿರಿವಂತರ ಮಗಳು ಬಣ್ಣದ ಬೀಸಣಿಕೆ, ಸೋಪು,  
 ಪೌಡರ್ ಗಳ ಪ್ರಿಯ ಉಟ ಬಡಿಸಲಾ  
 ರಳು. ಮಡಿಯ ಅನ್ನ ಸಾರು ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿಗಳನ್ನು  
 ಬಡಿಸುವಳು, ನಾಗತ್ತೆಯಾದರೂ ಮೈಲಿಗೆ  
 ಬರುವ ಪದಾರ್ಥಗಳಾದ ತುಪ್ಪ-ಮೊಸರುಗಳನ್ನು ದುಡಿವ  
 ಜೀವ ಸಾತುವನ್ನು ತವರಿಗೆ ಅಟ್ಟಿದ್ದು  
 ಕ್ರೂರ ಕನಿಕರವೆಂದು ಅಭೈಸಬಹುದು.ಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯ  
 ಸಾತುವನ್ನು ಅಟ್ಟುವುದಕ್ಕೆ ಸುಸಂಸ್ಕೃತ  
 ವಾಗಿ ಕೂಳಿಗೆ ದಂಡ ಎಂಬ ಬಾಹ್ಯ ಕಾರಣವನ್ನು ಕೊಟ್ಟರೂ  
 ಸಾತು ಕಣ್ಮರೆಗೆ ಶಿಕ್ಷೆ ನಡೆಯಲಿ  
 ಎಂಬ ಉದ್ದೇಶ ಸೂಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ.  
 ಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯನಲ್ಲಿ ಕ್ರೌರ್ಯವಿದೆ,ಹಠಮಾರಿತನವಿದೆ ಅವನು  
 ಕಸಬಾ ಹೋಬಳಿ ಹೆಡ್ ಮಾಸ್ತ  
 ರ್. ಬೇನೆಯಿಂದ ನರಳುತ್ತಿದ್ದ ಹೆಂಡತಿ ಭಾಗೀರಥಮ್ಮ ತಾನೇ  
 ಮನೆಗೆಲಸಕ್ಕೆ ಏಳಬೇಕೆಂದು  
 ಅಪೇಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ.ಬೆಂಕಿ ಬಿದ್ದಾಗ ಹೊಗೆಯಿಂದ  
 ಬಾಣಂತಿಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ಅವಳನ್ನು ಬಾಗಿಲ  
 ಹೊರಗೆ ಅಟ್ಟುವ ಯಜಮಾನ್ಯವನ್ನು ತೋರುತ್ತಾನೆ.  
 ತನ್ನ ಗೋಳಿನಲ್ಲಾದರೂ ಸರಿ ಸಾತು ಪರೀಕ್ಷೆ ಪಾಸಾಗುವುದರ  
 ಮೌಲ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಶ್ನೆ ಕೇಳು  
 ತ್ತಾಳೆ. ನೈಜ ಮೌಲ್ಯಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾಳೆ, ತಾನು ತಂದ  
 ವರದಕ್ಷಣೆ ಪುಟ್ಟು ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಗಿ  
 ವೆಚ್ಚವಾಗುವುದರ ಬಗ್ಗೆ ಚಕಾರ ಎತ್ತುವುದಿಲ್ಲ. ಹೀಗೆ ಕೌಟಂಬಿಕ  
 ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಹಿಡಿತಕ್ಕೆ ಬೆಂಬಲ  
 ನೀಡುತ್ತಾಳೆ. ತಾನು ಬಂದ ಮೂರು ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ಮಾವ  
 ತೀರಿಕೊಂಡದ್ದು ತನ್ನ ತಪ್ಪಿಲ್ಲ ಎಂದಿ

ಷ್ಟೇ ಅವಳ ಆತಂಕ ಗಂಡನ ಗೋಳು ಹುಯ್ಯಾಳುವುದರ ಬಗ್ಗೆ  
 ಮಾತ್ರ ಅವಳ ದುಃಖ ಅದು  
 ವಿರೋಧ ಅಲ್ಲ. ದುಃಖ: ಸಾತ್ವಿಕ ಭಾವ ಪುಟ್ಟ ಪಸ್ತ್ ಕ್ಲಾಸ್ ಬಗ್ಗೆ  
 ಅವಳಿಗೆ ಅಸೂಯೆಯಿಲ್ಲ  
 ಅವಳು ಸಾತ್ವಿಕಳು.  
 ಪಾತುವಿನ ಸುಸಂಸ್ಕೃತ ಗುಣಕ್ಕೆ ಅವಳ ಪ್ರಭುತ್ವ ಚಾತುರ್ಯ  
 ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ತಾರತಮ್ಯ,  
 ಇವು ಸಾಕ್ಷಿಯಾದರೆ ಅವಳ ರಾಜಸೀಗುಣಕ್ಕೆ ಸ್ವಲ್ಪ ವಂಚಕತೆ,  
 ಸೋಪು- ಪೌಡರ್ ಬಳಕೆ  
 ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಸಾಕ್ಷಿಸಬಹುದು. ನಾಗತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಸುಸಂಸ್ಕೃತ  
 ಗುಣವನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಗುರು  
 ತಿಸಬಹುದು. ಸ್ವಲ್ಪ ಕಠಿಣ ಅವಳ ಬಿರುಸು ಮಾತುಗಳು  
 ಪಾತುವಿನ ಮೇಲೆ ಎಳ್ಳಷ್ಟು ಪರಿಣಾ  
 ಮ ಬೀರುವುದಿಲ್ಲ. ಸಾತೂ ಕೂಡ ಮರುಗುವುದು ಒಂದು  
 ವಿಶಿಷ್ಟ ಅಪವಾದಕ್ಕೆ ಅದು ಕಾಲ್ಪಣ  
 ದ ಮೂಲಕ ನಾಗತ್ತೆಯ ಗಂಡ ಸತ್ತದ್ದು. ಇದು ಸ್ಪಷ್ಟ  
 ಪುರಾವೆಗಳಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ನಾಗತ್ತೆಯನ್ನು  
 ಅಸಂಸ್ಕೃತಳೆಂದು ಕರೆಯುವುದರಲ್ಲಿ ಇದ್ದ ಆಂತರಿಕವನ್ನು  
 ತಪ್ಪಿಸಲು ಅವಳನ್ನು ಸುಸಂಸ್ಕೃ  
 ತಳೆಂದು ಕರೆಯುವುದರಲ್ಲಿ ಇದ್ದ ಆತಂಕವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಲು  
 ಅವಳನ್ನು ಸುಸಂಸ್ಕೃತಳೆಂದೇ  
 ಎಣಿಸಬೇಕು.  
 ಮಾಧು ಬಗ್ಗೆ ಕೈಲಾಸಂ ಸಾಕಷ್ಟು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ತಾನೂ  
 ಫೇಲಾದರೆ ಇಷ್ಟು ರಾದಾಂತವಾ  
 ಗುತ್ತದೆ, ಎಂಬ ಅರಿವು ಅವನಿಗೆ ಇದ್ದಿದ್ದರೆ ಅವನು ಸ್ವಲ್ಪ  
 ಶ್ರಮವಹಿಸಿ ಪಾಸಾಗುವ ಭರವಸೆ  
 ಯನ್ನು ತೋರುತ್ತಾನೆ. ತಾಯಿ ಮಗು ತಮ್ಮನ ಆರೈಕೆ ಅವನ  
 ಪ್ರೀತಿಯ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು  
 ತೋರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತನ್ನ ಶಿಕ್ಷೆಯನ್ನು ಅವನು ಸ್ವೀಕರಿಸುತ್ತಾನೆ.  
 ಬೆಂಕಿ ಬಿದ್ದಾಗ ವಿವೇಕಪೂರ್ಣ  
 ತಾರತಮ್ಯ ತೋರುತ್ತಾನೆ. ಮಗು ಎಲ್ಲಿದೆ? ನಂತರ ತನ್ನ  
 ಹಾಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿದ್ದ ತಂದೆ,  
 ಆಮೇಲೆ ಇಡೀ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಬೆಲೆ ಬಾಳುವ ಸೊತ್ತು ಪುಟ್ಟು  
 ಬೆಂಕಿ ಬಿದ್ದೊಡನೆ ಎಲ್ಲರನ್ನು

ಬಿಟ್ಟು ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಹೊರನೆಡೆದ ಆದರೆ  
ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ಒಳಹೊ  
ಕ್ಕ ಮಾಧು ಮೂರ್ಚಿಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಉರು ಸುಟ್ಟರೂ  
ಹೊರಗಿನ ಹನುಮನಂತೆ ಪುಟ್ಟು  
ಹೊರಗೆ ಉಳಿಯುತ್ತಾನೆ.  
ರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿಯು ಮನುಷ್ಯಗುಣದ ಪರಿಚ್ಛೇ ಅವನನ್ನು  
ಸಾತ್ವಿಕನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದಾಗ  
ಮಾಧು ನಾಯಕನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಮೂಲತಃ ಕರುಣಾಳು ಆ  
ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಕ್ರೂರಿ  
ಮೂಲತಃ ಗಟ್ಟಿ ಮುಟ್ಟಿ ಕೃತ್ರಿಮ ಕ್ರೌರ್ಯದ ಮುಖವಾಡ  
ಧರಿಸಿ ಟೊಳ್ಳಾಗಿದ್ದಾನೆ ಪುಟ್ಟು.  
ಪುಟ್ಟು ಟೊಳ್ಳು - ಮಾಧು ಗಟ್ಟಿ ಹಿರಿಯಣ್ಣಯ್ಯ 'ಟೊಳ್ಳುಗಟ್ಟಿ'